

efco LR 38 P - **Oleo-Mac** G 38 P

NL GEBRUIKSAANWIJZING

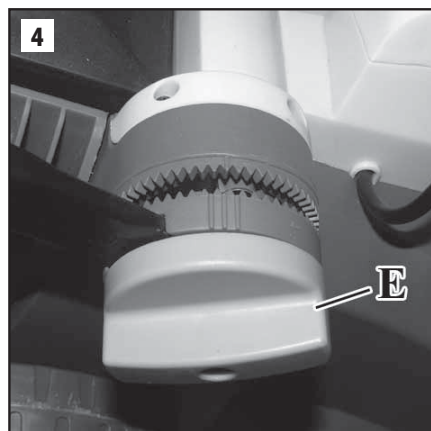
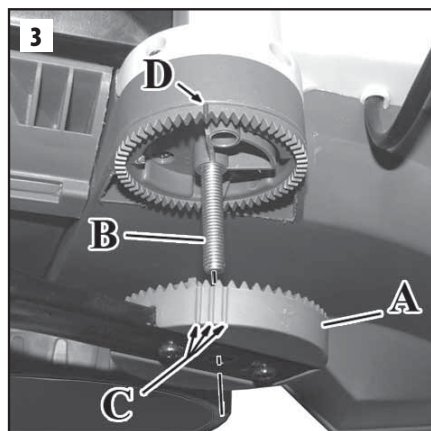
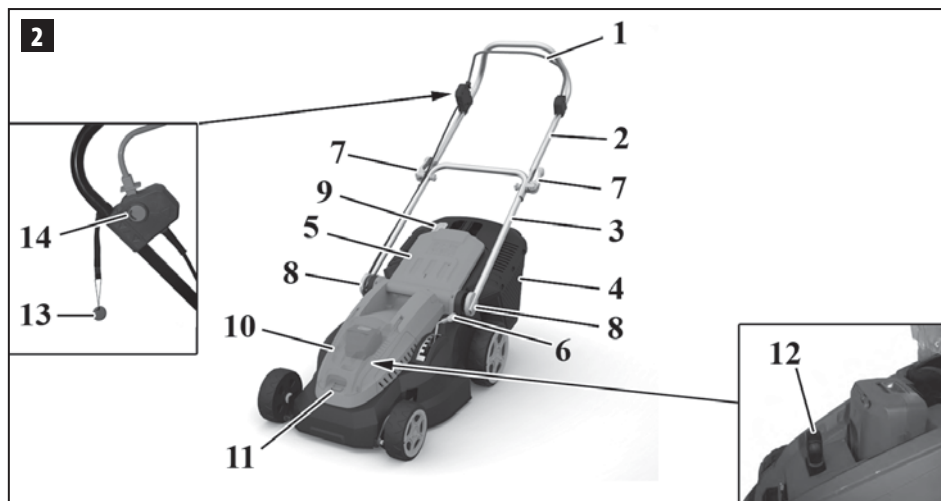


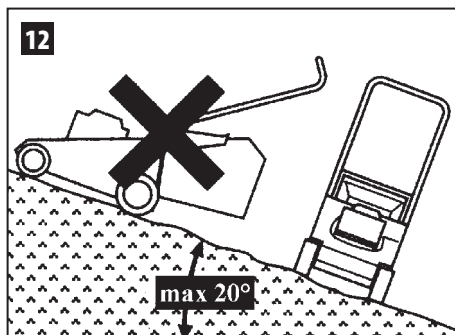
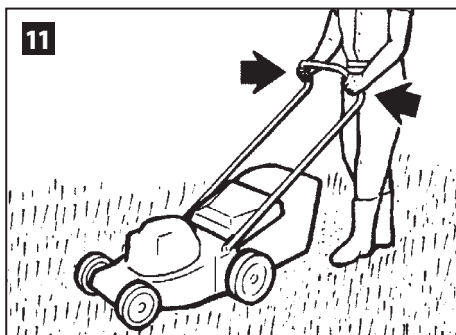
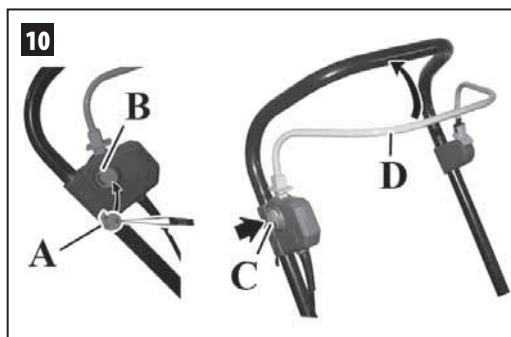
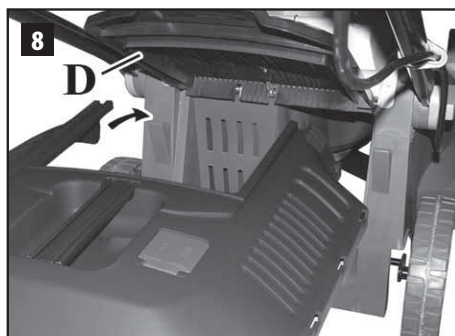
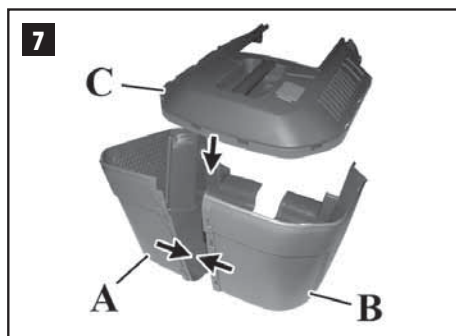
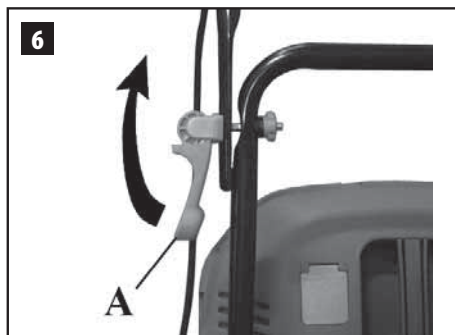
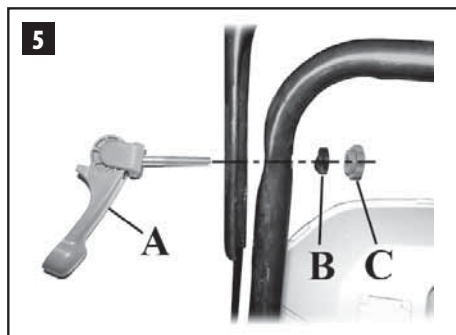
Intertek

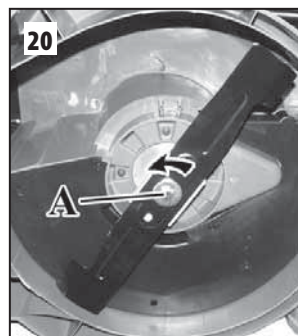
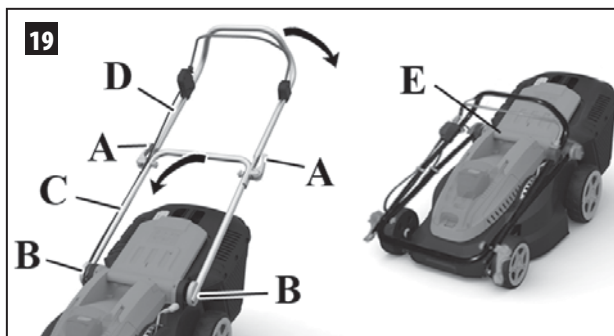
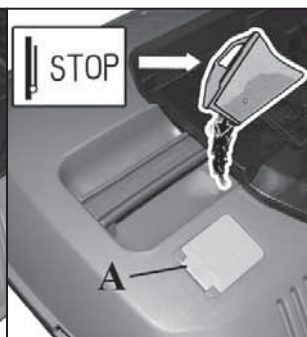
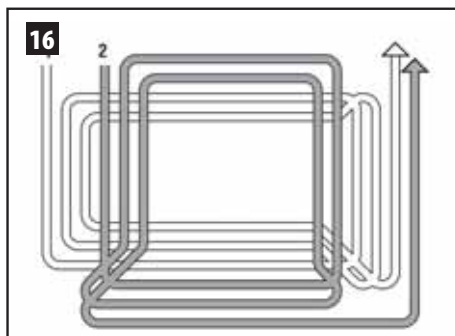
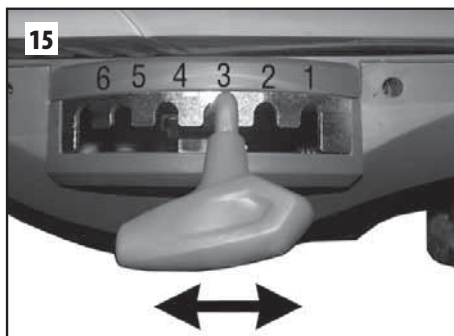
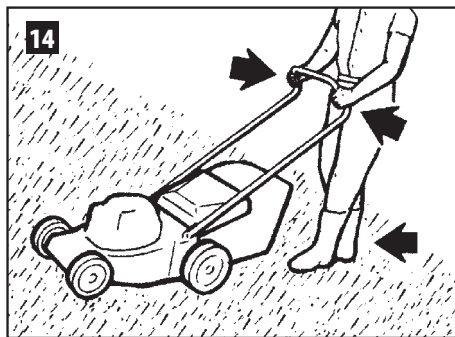
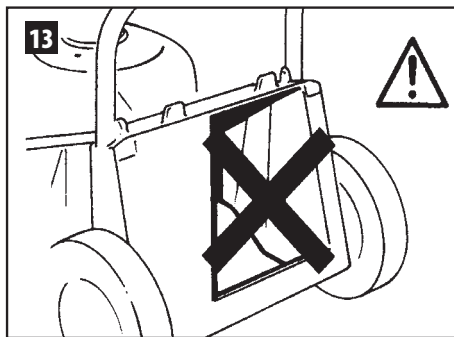


Figure 1 shows a detailed view of a label on a power tool. The label contains the following information:

- Emak S.p.A.** logo and company name.
- CE** mark and **2014** (referring to the CE mark).
- Address: **Via E. Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**.
- Type: **XXXXXXXXXXXXXX**.
- Product: **Electric Lawn Mower**.
- Voltage: **36 V**.
- Speed: **no = 3500/min**.
- IPX1 protection rating.
- LWA** (Loudness Weighted Average) and **96 dB** (Sound Power Level).
- EMC** (Electromagnetic Compatibility) mark.
- 11** (referring to the CE mark).
- 7** (referring to the LWA and dB value).
- 4** (referring to the IPX1 mark).
- 1** (referring to the Emak logo).
- 2** (referring to the CE mark).
- 3** (referring to the address).
- 5** (referring to the Type).
- 6** (referring to the Product).
- 8** (referring to the Voltage).
- 9** (referring to the Speed).
- 10** (referring to the IPX1 mark).







VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

INLEIDING

Om de machine correct te gebruiken en ongelukken te voorkomen, niet beginnen te werken zonder deze handleiding zorgvuldig te hebben gelezen. Hierin vindt u uitleg over de werking van de verschillende onderdelen plus aanwijzingen voor noodzakelijke controles en het bijbehorende onderhoud.

OPMERKING De beschrijvingen en illustraties in deze handleiding zijn niet strikt bindend. Het bedrijf behoudt zich het recht voor eventuele wijzigingen aan te brengen. Dergelijke wijzigingen verplichten het bedrijf niet deze handleiding steeds opnieuw bij te werken.

Naast de bedienings- en onderhoudsinstructies bevat deze handleiding enkele paragrafen die uw speciale aandacht vragen. Dergelijke paragrafen zijn aangegeven met de hieronder beschreven symbolen:

LET OP: wanneer er risico bestaat op ongelukken, persoonlijk (dodelijk) letsel of ernstige schade.

VOORZICHTIG: wanneer er risico bestaat op schade aan de machine of onderdelen ervan.

LET OP

GEVAAR VOOR GEHOORSCHADE

ONDER NORMALE GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN
KAN DEZE MACHINE DE BEDIENER BLOOTSTELLEN
AAN EEN DAGELIJKS PERSOONLIJK GELUIDSNIVEAU
DAT GELIJK IS AAN OF HOGER IS DAN
85 dB (A)

INHOUD

1. UITLEG VAN DE VEILIGHEIDSSYMBOLEN	5
2. GRASMAAIER COMPONENTEN	6
3. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	6
4. MONTAGE	7
5. STARTEN	8
6. GEBRUIK	8
7. STOPPEN VAN DE MOTOR	9
8. ONDERHOUD	9
9. OPSLAG	11
10. TECHNISCHE GEGEVENS	12
11. CONFORMITEITS-ERKLARING	12
12. GARANTIE BEWIJS	13
13. OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	14

1. UITLEG VAN DE VEILIGHEIDSSYMBOLEN (Fig.1)

1. Lees de gebruikshandleiding alvorens u met de machine gaat werken.
2. **LET OP!** - Laat tijdens het werk niemand in de buurt komen.
3. **Let op de scherpe messen.** Verwijder de veiligheidssleutel voor elke onderhoudsbeurt.
4. Technische gegevens
5. Type machine: **ELEKTRISCHE GRASMAAIER.**
6. Merk en model van de machine
7. Gegarandeerd acoustisch vermogensniveau.
8. Serienummer
9. EG-conformiteitsmerk.
10. Bouwjaar
11. Beschermingsklasse van de machine

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS

In de zin van de Richtlijnen 2011/65/EG en 2012/19/EG betreffende beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, alsook de afvoer als afval.



Het symbool van de doorgekruste verrijdbare afvalbak op de apparatuur geeft aan dat het product, wanneer het wordt afgedankt, gescheiden van ander afval **moet** worden ingezameld.

De gebruiker mag afgedankte apparatuur daarom afleveren bij een inzamelpunt van elektronisch en elektrisch afval voor gescheiden verwerking, of de apparatuur teruggeven aan de winkelier op het moment dat hij/zij **nieuwe apparatuur van hetzelfde type aanschaft, in de verhouding van één op één.**

De correcte gescheiden inzameling voor latere recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwerking van afgedankte apparatuur vormt een bijdrage tot het vermijden van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, en bevordert de recycling van de materialen waaruit de apparatuur is vervaardigd.

Op illegale afvoer als afval van het product door de gebruiker staan de sancties die worden voorzien door de nationale wetgeving.

⚠ LET OP! Dank de accu's apart van de machine af!

⚠ LET OP! Lees ook de gebruiks- en onderhoudshandleiding van de accu en van de acculader aandachtig door!

2. GRASMAAIER COMPONENTEN (Fig. 2)

1. On/Off-hendel
- 2-3. Duwboom
4. Grasvangbak
5. Deflector
6. Draaiknop
7. Blokkeerhendel duwboom
8. Hoogteregelknop en aanhalen duwboom
9. Indicator volle korf
10. Klep accuuiimte
11. Blokkeerknop klep accuuiimte
12. Veiligheidsstekker
13. Veiligheidssleutel
14. Veiligheidsknop

3. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ LET OP - Als de machine goed gebruikt wordt, is het een snel, handig en doelmatig werkinstrument; als de spuit niet op de juiste manier of zonder de nodige voorzorgsmaatregelen gebruikt wordt, kan het een gevaarlijk werktuig worden. Opdat u altijd prettig en veilig kunt werken de hierna in de loop van de handleiding volgende.

⚠ WAARSCHUWING: Het voedingssysteem van uw toestel produceert een elektromagnetisch veld met zeer lage intensiteit. Dit veld kan interferentie veroorzaken met bepaalde pacemakers. Om het risico op ernstig letsel of overlijden zo klein mogelijk te houden moeten personen met een pacemaker hun eigen arts en de fabrikant van de pacemaker raadplegen voordat ze dit apparaat gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING! - Nationale reglementeringen kunnen bepalingen omvatten die het gebruik van de machine beperken.

⚠ LET OP! Lees ook de gebruiks- en onderhoudshandleiding van de accu en van de acculader aandachtig door!

1. Lees de aanwijzingen in deze handleiding en op de etiketten op de machine aandachtig en volg ze op.
2. Zich ervan overtuigen, dat niemand, in het bijzonder kinderen, zich binnen het bereik van de grasmaaiër bevindt.
3. De grasmaaiër niet laten gebruiken door

personen die er noch de leeftijd, noch de ervaring, noch de nodige lichamelijke kracht voor hebben of wanneer u alcohol, drugs of medicijnen heeft gebruikt.

4. Als de motor loopt, handen en voeten buiten bereik van het maaimes houden.
5. Denk altijd aan uw veiligheid en kleed uzelf dienovereenkomstig. Draag altijd stevige schoenen, nooit sandalen. Draag altijd een veiligheidsbril of een andere oogbescherming tijdens het werk. Draag altijd een lange broek tijdens het maaien.
6. Zorg ervoor, dat u volledig op de hoogte bent met het juiste gebruik en de bediening van de grasmaaiër en in het bijzonder hoe men deze kan uitschakelen in geval van nood.
7. Zich er altijd van overtuigen, dat alle bouten, moeren en schroeven van de grasmaaiër goed vast zitten.
8. De grasmaaiër alleen gebruiken, nadat u zich ervan overtuigd heeft, dat alle veiligheids- en beschermingselementen goed gemonteerd zitten.
9. Alvorens de grasmaaiër te laten staan de motor stoppen en zich ervan overtuigen, dat alle draaiende onderdelen stil staan.
10. Blokkeer de achterste deflector nooit in opwaartse positie.
11. Als men de grasmaaiër onbewaakt laat staan, de motor stoppen en de grasmaaiër op een vlakke plek zetten.
12. De plaatselijke wetgeving kan beperkingen bevatten betreffende de leeftijd van de gebruiker en het gebruik van de grasmaaiër onder bepaalde omstandigheden.
13. Vergeet niet dat de eigenaar of de gebruiker aansprakelijk is voor ongevallen of risico's geleden door derden of voor schade aan goederen.
14. Verwijder de veiligheidssleutel (13, Fig.1): telkens wanneer u de machine verlaat, voordat u verstoppingen van het mes of van de afvoer verhelpt, als u de zak verwijderd, voordat u reinigings- of reparatiewerkzaamheden uitvoert, als de maaimachine op abnormale wijze begint te trillen (onmiddellijk controleren) en na het stoten tegen een vreemd voorwerp. Controleer, voordat u de grasmaaiër opnieuw start of gebruikt, of hij beschadigd is en laad hem zo nodig repareren.
15. Verzeker u ervan dat hierbij alleen originele snijsystemen zijn gebruikt.
16. Voor het gebruik altijd met het oog het mes, de bout van het mes en het

maaiapparaat in zijn geheel inspecteren op slijtage of beschadigingen.

17. Houd alle etiketten met gevaar- en veiligheidssignaleringen in perfecte conditie. Wanneer ze onleesbaar worden, moeten ze tijdig worden vervangen (Fig.1).
18. Gebruik de machine niet voor andere doeleinden dan die in de handleiding worden aangegeven (zie pag. 9).
19. Altijd onze instructies voor de onderhoudswerkzaamheden opvolgen.
20. Werk niet met een beschadigde, slecht gerepareerde, slecht gemonteerde of eigenhandig gewijzigde machine. Geen enkele veiligheidsvoorziening verwijderen, beschadigen of uitschakelen. Vervang veiligheidsvoorzieningen tijdig als deze beschadigd of versleten zijn.
21. Nooit zelf werkzaamheden of reparaties uitvoeren, die niet tot het normale onderhoud behoren. Zich alleen tot gespecialiseerde en geautoriseerde werkplaatsen wenden.
22. Als u de machine wegdoet, mag u deze niet in het milieu achterlaten, maar dient u het apparaat in te leveren bij uw leverancier of bij een afvalverwerkingscentrum.
23. Geef of leen de machine uitsluitend aan ervaren personen die op de hoogte zijn van de werking en het juiste gebruik ervan. Ook de handleiding met de gebruiksaanwijzingen meegeven om te lezen alvorens met het werk te beginnen.
24. Zich altijd tot uw verkoper wenden voor iedere verdere uitleg of noodzakelijke ingreep.
25. Deze Handleiding zorgvuldig bewaren en raadplegen voor ieder gebruik van de machine.
26. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke gesteldheid of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

BESCHERMENDE VEILIGHEIDSKLEDING

⚠ Draag daarom bij het werken met de maaimachine altijd goedgekeurde beschermende veiligheidskleding. Het gebruik van beschermende kleding vermindert

niet de risico's voor letsel, maar beperkt wel de gevolgen van ongevallen. Vraag uw dealer om advies bij het kiezen van de juiste kleding.

De kleding moet goed zitten, en mag uw bewegingsvrijheid niet beperken. Draag niet te wijde, beschermende kleding. **Het beschermende jack en de broek zijn hiervoor ideaal.**

Draag laarzen of veiligheidsschoenen met antislipzool en stalen punten.

Draag een veiligheidsbril of een vizier!

Gebruik gehoorbeschermingen; bijvoorbeeld oorkappen of oordoppen. Het gebruik van gehoorbeschermingen vereist grotere aandacht en voorzichtigheid, want geluidssignalen die waarschuwen voor gevaar (schreeuwen, alarmen, enz.) worden minder goed gehoord.

Draag handschoenen die de trillingen optimaal absorberen.

4. MONTAGE

De duwboom monteren

- Plaats de eindringen (A, Fig.3) van de onderste duwboom (3, Fig.2) op de schroeven (B, Fig.3) van de carrosserie;
- Kies de hoogte van de duwboom door één van de merktekens (C, Fig.3) op de ring van de duwboom uit te lijnen met het merkteken op de carrosserie (D, Fig.3);
- Zodra de hoogte van de duwboom is gekozen, draait u de twee knoppen (E, Fig.4) weer aan en zet u ze vast;
- Monteer de bovenste duwboom (2, Fig.2) met de speciale hendels (A, Fig.5), speciale sluitringen (B, Fig.5) en speciale moeren (C, Fig.5);
- Draai tot slot de handgrepen (A, Afb.6) om de duwboom vast te zetten.

OPMERKING: Door de moeren (C, Fig.5) meer of minder aan te spannen, verandert de kracht van de blokkering. De duwboom kan van het chassis worden losgemaakt om het te laten draaien en het transport en opbergen te vergemakkelijken.

De opvangkorf monteren (Fig.7)

Assembleer de linkerzijde (A) en de rechterzijde (B) van de opvangkorf met de speciale bevestigingen. Assembleer daarna de bovenkant (C) met de speciale bevestigingen. Zodra de opvangkorf geassembleerd is, moet

de geleideplaat (D) omhoog worden gebracht en de opvangkorf op de bovenkant van het frame worden gezet (Fig.8).

De accu monteren

- Open het accudeksel (10, Fig. 2) door op de blokkeerknop te drukken (11, Fig. 2);
- Duw de accu in zijn zitting tot het punt waarop de knop (A, Fig. 9) hem in de juiste positie blokkeert.

⚠ LET OP! Gebruik uitsluitend originele accu's. Het gebruik van een onjuist type accu kan gevaar voor brand, explosies en letsel veroorzaken.

De accu verwijderen

- Open het accudeksel (10, Fig. 2) door op de blokkeerknop te drukken (11, Fig. 2);
- Trek aan de blokkeerknop (A, Fig. 9) en neem de accu uit de machine.

⚠ LET OP! Lees ook de gebruiks- en onderhoudshandleiding van de accu en van de acculader aandachtig door!

5. STARTEN

⚠ LET OP! De grasmaaier is voorzien van een veiligheidscircuit om gebruik door onbevoegden te verhinderen! Voordat de grasmaaier wordt gestart, moet de veiligheidssleutel worden geplaatst (13, Fig.2). Deze veiligheidssleutel moet telkens worden verwijderd wanneer het werk wordt onderbroken of beëindigd.

- Start de motor op een open plek zonder hoog gras. Het maai gebied controleren en stenen, botten, stokken en dergelijke verwijderen.
- Lees de veiligheidsvoorschriften uit deze gebruiksaanwijzing.
- Voor het starten zorgen dat het maaimes vrij kan ronddraaien.
- Start de motor overeenkomstig de aanwijzingen en houd uw voeten op veilige afstand van de messen.

De motor op gang brengen (Fig. 10)

Plaats de veiligheidssleutel (A) in zijn zitting (B), druk op de knop (C) en bedien de hendel (D) om de machine te starten.

⚠ LET OP! Bij oververhitting wordt de accu om veiligheidsredenen uitgeschakeld met behulp van het beveiligingscircuit. Neem de accu uit de machine en laat hem afkoelen.

Zodra hij is afgekoeld, kan hij weer in de machine worden gemonteerd en kan het werk worden hervat.

6. GEBRUIK

⚠ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik de grasmaaier nooit op nat gras of op andere gladde oppervlakken. Houd de handgreep stevig vast met twee handen (Fig.11). Loop, ren nooit.
- Op aflopende hellingen maait men overdwars, nooit omhoog of recht omlaag; te steile hellingen niet maaien (Fig. 12).
- Alleen bij daglicht of met sterke kunstverlichting maaien.
- Zich ervan overtuigen, dat het ventilatieplaatje achter op de juiste plaats zit (Fig. 13).
- Als men op een voorwerp stoot, de motor stoppen en de schade aan de grasmaaier goed controleren; niet opnieuw starten zonder eventuele schade te hebben gerepareerd.
- De maaimachine niet kantelen bij het starten: het onafgedekte mes zou schade kunnen veroorzaken.
- Nooit voor de grasmaaier gaan staan, terwijl de motor loopt.
- Stop de motor bij het oversteken van paden, oprijlanen e.d. en als u de grasmaaier naar een ander terrein verplaatst.
- Stop de motor en haal de veiligheidssleutel (13, Fig.2) of de veiligheidsstekker (12, Fig.2) weg voordat u de zak verwijdert en wanneer u het uitwerpgat van het gras schoonmaakt.
- Behoud op hellingen altijd een evenwichtige positie (Fig. 14).
- Wees voorzichtig als u op een helling van richting verandert en als u de grasmaaier naar een ander terrein verplaatst.
- Verzeker u ervan dat hierbij alleen originele snijsystemen zijn gebruikt.
- Wees altijd bijzonder voorzichtig bij het omkeren van de werkrichting, of wanneer u de grasmaaier naar u toe trekt.
- Raak de messen nooit aan voordat u de veiligheidsstekker hebt losgekoppeld (12, Fig.2) en voordat de messen volledig stil staan.
- Gebruik de grasmaaier nooit als de korf breken vertoont of als hij door het gras verstopt is.
- Bij abnormaal trillen: controleer de schade, vervang de beschadigde delen en controleer en haal de losgeraakte onderdelen aan.

De maaihoogte instellen

⚠ LET OP! Stel de maaihoogte alleen bij afgezette motor en weggehaalde veiligheidssleutel af (13, Fig.2). Bedien de hendel (A) om de maaihoogte in de gewenste stand te zetten (Fig.16):

- Stand 1: maaihoogte 20 mm
- Stand 2: maaihoogte 30 mm
- Stand 3: maaihoogte 40 mm
- Stand 4: maaihoogte 50 mm
- Stand 5: maaihoogte 60 mm
- Stand 6: maaihoogte 70 mm

NOOT

- Als het gras heel hoog is, maai dan in twee fasen: eerst in de MAX hoogte en daarna in de gewenste hoogtepositie.
- Het grasveld als een spiraal van de rand naar het centrum tos maaien (Fig. 16).

INDICATOR VOLLE KORF

Bovenop de opvangzak is een geleideplaat aanwezig die aangeeft wanneer de zak vol is (9, Fig.2). Als de geleideplaat naar boven staat (A, Fig.17A), geeft dat aan dat de zak gevuld wordt met gras. Als de geleideplaat naar beneden staat (A, Fig.17B), geeft dat aan dat de zak vol is en geleegd moet worden.

7. STOPPEN MOTOR

Hendel (D) (Fig. 18) loslaten.

⚠ LET OP! Nadat u de hendel (D) hebt losgelaten, blijven de elektrische motor en het mes ongeveer 3 seconden draaien!

⚠ OPGELET – Voor elk gebruik moet u nagaan dat de motor na enkele seconden stopt wanneer u de motorhendel loslaat. Laat geregeld de stoptijd van het mes controleren door een erkende hersteller.

NIET-TOELATEN GEBRUIK

- De grasmaaier mag alleen worden gebruikt voor het maaien van grasoppervlakken in tuinen of privéparken.
- De grasmaaier mag **niet** gebruikt worden om andere materialen te maaien, vooral materialen die boven het niveau van het terrein uitsteken en waarvoor de grasmaaier zelf opgetild zou moeten worden.
- De grasmaaier mag niet gebruikt worden om takken of compacter materiaal dan gras te vermalen.
- De grasmaaier mag niet gebruikt worden om

compact of stoffig materiaal, afval van allerlei aard, zand of grind op te zuigen of op te rapen.

- De grasmaaier mag niet gebruikt worden om bulten of uitsteeksels in het terrein te effenen; het mes mag de grond nooit raken.
- De grasmaaier mag niet gebruikt worden om andere voorwerpen, karretjes en dergelijke te vervoeren, te duwen of te trekken.
- Het is verboden op de aftakas van de grasmaaier gereedschap of toepassingen aan te sluiten die niet opgegeven zijn door de fabrikant.

TRANSPORT

- Om transport en opslag te vergemakkelijken kan de duwboom klappen, draai de knoppen B los, ontgrendel de hendels A en draai de onderste duwboom C naar de accuimte en de bovenste duwboom D naar de opvangkorf.

NOOT: Wees voorzichtig met de elektrisch kabelbediening. Zorg ervoor dat deze niet knikt of te veel trekbelasting krijgt.

- Verwijder de opvangkorf.
- Vervoer de grasmaaier bij afgezette motor met de speciale transporthandgreep (E, Fig.19).

⚠ OPGELET– Alvorens de grasmaaier in een voertuig te vervoeren, moet u nagaan of deze correct en stevig met riemen is vastgemaakt aan het voertuig. Verwijder de veiligheidssleutel (13, Fig.2), maar koppel de accu niet los. De grasmaaier moet horizontaal worden vervoerd; u moet tevens nagaan of de geldende normen voor het vervoer van dergelijke machines worden nageleefd.

8. ONDERHOUD

Voor een langdurige optimale werking van uw grasmaaier en voor een betere kwaliteit van uw werk, dient u nauwgezet de volgende aanbevelingen voor de onderhoudswerkzaamheden op te volgen.

GEBRUIK ALLEEN ORIGINELE ONDERDELEN

⚠ LET OP! Lees ook de gebruiks- en onderhoudshandleiding van de accu en van de acculader aandachtig door!

⚠ LET OP! Zet de motor af, koppel de accu los en verwijder de veiligheidsstekker, alvorens reinigings- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren (12, Fig.2).

ONDERHOUD VAN HET MAAIMES

BUITENGEWOON ONDERHOUD

Om de twee jaar, of bij intensief gebruik aan het einde van elk seizoen, moet een algemene controle op het apparaat worden uitgevoerd door een gespecialiseerd technicus van het assistentienetwerk.

⚠ LET OP! – Alle onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding worden beschreven, moeten door een erkende werkplaats worden verricht. Om een constante en regelmatige werking van de grasmaaier te waarborgen, morgen uitsluitend **ORIGINELE VERVANGINGSONDERDELEN** worden gebruikt om eventuele onderdelen te vervangen.

⚠ Eventuele niet-geautoriseerde wijzigingen en/of niet-originele accessoires kunnen tot ernstige of dodelijke letsels leiden voor de gebruiker of voor derden.

⚠ Wees voorzichtig wanneer u met maaimes bezig bent. Draag altijd handschoenen.

- Maak de maaier goed schoon na ieder karwei.
- Houd het maaimes scherp.
- Een maaimes zonder een scherpe kant zal niet goed kunnen maaien.

⚠ Een beschadigd maaimes kan gevaarlijk zijn: verwijder het.

MES (Fig. 20)

⚠ LET OP – Draag beschermingshandschoenen om de toestand van de snijmesses te controleren. Let op, omdat de messen ook bij afgezette motor kunnen draaien.

⚠ OPGELET - Controleer geregeld of de bout (A, Fig.20) aangespannen is met 25 Nm (2,5 kgm).

Als het maaien van het gras na verloop van tijd niet meer bevredigend is, moeten de snijmesses waarschijnlijk geslepen worden. Een slecht geslepen snijmes rukt het gras uit en veroorzaakt vergeling van het gazon. Als de snijmesses beschadigd of kromgetrokken zijn,

moeten ze vervangen worden.

- Het slijpen van de snijmesses is een heel delicate bewerking. Als er geen rekening wordt gehouden met de perfecte uitbalanceren van de snijmesses, kan dit abnormale trillingen veroorzaken die leiden tot het loskomen van de snijmesses, met gevaarlijke gevolgen voor de operator.
- De snijmesses moeten in de juiste volgorde gemonteerd worden. Een verkeerde montage kan leiden tot een verkeerd vastzetten waardoor de snijmesses tijdens het werken kunnen loskomen, met gevaarlijke gevolgen voor de operator.

Om die reden moet de uitbalanceren en de vervanging van de snijmesses worden uitgevoerd door een van onze **Erkende Assistentiecentra**.

⚠ WAARSCHUWING: Repareer beschadigde snijwerktuigen nooit door ze te lassen, recht te buigen of de vorm ervan te veranderen. Hierdoor kunnen delen van het snijwerktuig losraken en dit kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

⚠ OPGELET - Vervang ook steeds de bout (A, Fig.20) en de sluitring (B).

OPVANGKORF

⚠ Stop de motor en haal de veiligheidssleutel (13, Fig.2) of de veiligheidsstekker (12, Fig.2) weg voordat u de zak verwijdt en wanneer u het uitwerpgat van het gras schoonmaakt.

Controleer vaak of de opvangkorf niet slecht gemonteerd of beschadigd is. Controleer of de mazen van de opvangkorf niet verstopt zijn; als dat wel het geval is, moet de korf met water worden gewassen en volledig gedroogd worden, voordat hij opnieuw gemonteerd wordt. Als met een beschadigde opvangkorf of met verstopte mazen wordt gewerkt, kan de korf niet volledig gevuld worden.

ONDERHOUDSTABEL

Wij wijzen u erop dat de volgende onderhoudsintervallen alleen van toepassing zijn bij de normale werkingscondities. Als uw dagelijkse werkzaamheden intensiever zijn dan normaal, moeten de onderhoudsintervallen elkaar sneller opvolgen.		Vóór ieder gebruik	Na elke stilstand	Wekelijks	Indien vervuild of beschadigd
Volledige machine	Inspecteren: scheuren en slijtage	X	X		
Controles: on/off-schakelaar	Werking controleren	X	X		
Mes	Inspecteren: schade en slijtage	X	X		
	Vervangen				X
Stoppen mes	Werking controleren	X			
Alle toegankelijke schroeven en moeren	Inspecteren en opnieuw aanspannen			X	
Elektrische verbindingskabel tussen de veiligheidsknop en de motor	Inspecteren: schade en slijtage			X	
	Vervangen				X
Opvangkorf en achterste geleideplaat	Controleren of versleten of beschadigd zijn	X	X		

9. OPSLAG

⚠ LET OP! Lees ook de gebruiks- en onderhoudshandleiding van de accu en van de acculader aandachtig door!

⚠ LET OP! Zet de motor af, koppel de accu los en verwijder de veiligheidsstekker, alvorens reinigings- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren (12, Fig.2).

⚠ Na ieder gebruik van de machine het ondergedeelte schoonmaken, absoluut zonder waterstralen te gebruiken.

- Controleer of de grasmaaier zich in goede staat bevindt.
- Bewaar alle moeren, schroeven en bouten zorgvuldig.
- Doe een beetje vet of olie op onderdelen die kunnen roesten.
- Zorg dat de motor wordt opgeslagen in een droge ruimte, indien mogelijk op een betonvloer: bescherm de machine tegen vocht door onder de machine een houten plaat te leggen.
- Na de winterstalling zijn de startprocedures dezelfde als bij de normale start van de machine (pag.8).

⚠ LET OP! Laat de motor afkoelen voordat u hem opslaat!

MILIEUBESCHERMING

Tijdens het gebruik van de machine moet de bescherming van het milieu een belangrijk aspect vormen. Dit moet altijd prioriteit hebben ten gunste van de samenleving en van de natuur waarin we leven.

- Zorg ervoor dat u geen storende factor in de buurt bent.
- Volg de plaatselijke voorschriften voor de verwerking van verpakkingsmateriaal, olie, benzine, accu's, filters, versleten delen of elk onderdeel dat een slechte invloed heeft op het milieu nauwgezet op; dit afval mag niet bij het huisvuil worden geworpen, maar moet worden gescheiden en naar speciale verzamelcentra worden gebracht, die de materialen zullen recyclen.

Slopen en afdanken

Laat de machine na de buitenwerkingstelling niet in het milieu achter, maar wend u tot een afvalinzamelcentrum.

Een groot deel van de materialen die bij de bouw van de machine gebruikt zijn, zijn recyclebaar: alle metalen (staal, aluminium, messing) kunnen aan een normale ijzerhandelaar worden gegeven. Neem voor meer informatie contact op met de normale afvalverwerkingsdienst in uw streek. Het afval dat afkomstig is van de sloop van de machine moet met respect voor het milieu worden verwerkt zonder de bodem, de lucht en het water te vervuilen.

⚠ LET OP! Dank de accu's apart van de machine af!

In elk geval moeten de plaatselijk geldende wetten op dit gebied in acht worden genomen.

⚠ LET OP! Lees ook de gebruiks- en onderhoudshandleiding van de accu en van de acculader aandachtig door!

10. TECHNISCHE GEGEVENS

Maaibreedte	38 cm
Spanning	36 V DC
Maihoogte	MIN 20 mm - MAX 70 mm
Inhoud grasvanger	35 ℓ
Gewicht	16.8 kg

Geluidsdruck	dB (A)	L_{PA av} EN 60335-2-77	80.0
Onnauwkeurigheid	dB (A)		3.0
Het geluidsniveau werd gemeten	dB (A)	EN 60335-2-77 ISO 3744	91.6
Onnauwkeurigheid	dB (A)		4.0
Gegarandeerd acoustisch vermogensniveau	dB (A)	L_{WA} EN 60335-2-77 ISO 3744	96.0
De Trillingsintensiteit	m/s²	EN 60335-2-77 EN 20643	< 2.5
Onnauwkeurigheid	m/s²	EN 12096	1.5

11. CONFORMITEITSVERKLARING

Ondergetekende, **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**

verklaart, onder eigen verantwoordelijkheid, dat de machine:

1. Type: **elektrische grasmaaier**

2. Merk: / Type: **EFCO LR 38 P / OLEO-MAC G 38 P**

3. serie - identificeren: **640 XXX 0001 - 640 XXX 9999**

voldoet aan de voorschriften van richtlijn **2006/42/EC - 2004/108/EC - 2000/14/EC - 2006/95/EC - 2011/65/EC**

is conform de bepalingen van de volgende geharmoniseerde regelgeving: **EN 60335-1 - EN 60335-2-77 - EN 55014-1+A1+A2 - EN 55014-2**

Type snijmechanisme: **draaiend snijblad**

Snijbreedte: **38 cm**

Het geluidsniveau werd gemeten: **91.6 dB(A)**

Gegarandeerd acoustisch vermogensniveau: **96.0 dB(A)**

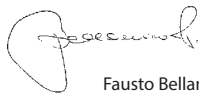
Procedure om de gelijkvormigheid te evalueren werden nageleegd: **Annex VI - 2000/14/EC**

Naam en adres van de betekenende dienst **DPLF Gbr · Max - Eyth - Weg 1 · D-64823 Groß-Umstadt - Germany - EC number is 0363**

Gemaakt in: **Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Datum: **01/03/2014**

Technische documentatie neergelegd op: **de Hoofdzetel. - Technische**



Emak
s.p.a.
Fausto Bellamico - President

12. GARANTIEBEWIJS

Dit apparaat is ontworpen en gerealiseerd met de modernste productietechnieken. De fabrikant geeft een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum op de eigen producten voor privé-/hobbygebruik. De garantie is beperkt tot 12 maanden bij professioneel gebruik.

Algemene garantievoorwaarden

- 1) De garantie geldt vanaf de aankoopdatum. De fabrikant vervangt gratis de onderdelen met defecten in materiaal, afwerking en productie via het verkoopnetwerk en de technische servicedienst. De garantie ontnemt de gebruiker niet de wettelijke rechten van het burgerlijk wetboek tegen de consequenties van de defecten of fouten veroorzaakt door het verkochte voorwerp.
- 2) Het technische personeel zal de defecte onderdelen zo snel als organisatorisch mogelijk is repareren.
- 3) **Om een aanvraag tot technische assistentie onder garantie in te dienen, dient u aan het bevoegde personeel het onderstaande garantiecertificaat te tonen, voorzien van het stempel van de leverancier, volledig ingevuld en met de aankoopfactuur of bon met de aankoopdatum aangehecht.**

- 4) De garantie vervalt in de volgende gevallen:
 - Duidelijk gebrek aan onderhoud,
 - Onjuist gebruik van het product of geknoei aan het product,
 - Gebruik van ongeschikte smeermiddelen of brandstoffen,
 - Gebruik van niet-originele reserveonderdelen of accessoires,
 - Reparaties die uitgevoerd zijn door onbevoegd personeel.
- 5) De fabrikant sluit verbruiksmaterialen en onderdelen die aan normale werkingsslijtage onderhevig zijn, uit van de garantie.
- 6) Onder de garantie vallen geen aanpassingen en verbeteringen van het product.
- 7) Onder de garantie vallen geen afstellingen en onderhoudswerkzaamheden die nodig zouden kunnen zijn tijdens de garantieperiode.
- 8) Eventuele schade die veroorzaakt is tijdens het transport moet onmiddellijk gemeld worden aan de transporteur, anders vervalt de garantie.
- 9) De garantie dekt geen eventuele directe of indirecte schade, die veroorzaakt is bij personen of voorwerpen door storingen in het apparaat of die voortvloeit uit het langdurig niet gebruiken van het apparaat.

MODELL

SERIENUMMER

KÄUFER GEKOCHT DOOR DHR./MEVR.

DATUM

LEVERANCIER

Niet opsturen! Alleen een eventueel verzoek om technische garantie aanhechten.

13. OPLOSSEN VAN PROBLEMEN



LET OP: zet het apparaat altijd uit en trek de veiligheidsstekker uit het stopcontact voordat u de aanbevolen corrigerende maatregelen in onderstaande tabel uitvoert, behalve als gevraagd wordt om het apparaat aan te zetten.

Als alle mogelijke oorzaken nagegaan zijn en het probleem nog steeds niet is opgelost, neem dan contact op met een erkend reparatiecentrum. Als u een probleem heeft dat niet in deze tabel staat, neem dan contact op met een erkend reparatiecentrum.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
De motor start niet of gaat na enkele seconden na het starten weer uit.	1. Lege of niet correct geplaatste accu 2. Elektrische kabel beschadigd. 3. Motorbescherming ingeschakeld omdat motor oververhit is. 4. Veiligheidsstekker of -sleutel niet geplaatst 5. Microschakelaar starthendel beschadigd 6. Beschadigde accu	1. Laad of plaats de accu op correcte wijze 2. Laat de kabel vervangen door een erkende hersteller. 3. Wacht enkele minuten alvorens opnieuw te starten. 4. Controleren en/of plaatsen 5. Neem contact op met een erkend servicecentrum 6. Neem contact op met een erkend servicecentrum
De motor start en loopt, maar de mes draait niet WAARSCHUWING: raak de mes nooit aan wanneer de motor in werking is		Schakel de motor onmiddellijk uit en neem contact op met een erkende hersteller.

LET OP! Lees ook de gebruiks- en onderhoudshandleiding van de accu en van de acculader aandachtig door!



NL **LET OP!** - Dit handboek moet voor de gehele levensduur bij de machine blijven.

Mod. 54010023A rev.1 - Apr/2015